

All brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# Quick Reference

Color Flatbed Scanner



Version 3.0W

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| <i>Quick Reference</i>      | 1~7   |
| <i>Référence rapide</i>     | 8~14  |
| <i>Kurzanleitung</i>        | 15~21 |
| <i>Referencia rápida</i>    | 22~28 |
| <i>Guida rapida</i>         | 29~35 |
| <i>Referência rápida</i>    | 36~42 |
| <i>Beknopte instructies</i> | 43~49 |

## EMI Warning

### FCC Class B Certification

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Warning !

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on,

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the one which the receiver is connected to
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use only shielded cables to connect I/O devices to this equipment.

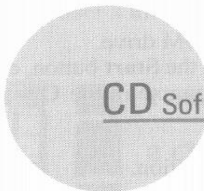
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をして下さい。

**Version 3.0W**

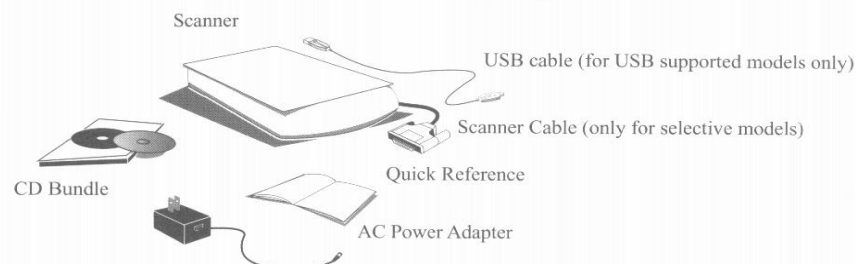
|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| <b><i>Quick Reference</i></b>      | <b><i>1~7</i></b>   |
| <b><i>Référence rapide</i></b>     | <b><i>8~14</i></b>  |
| <b><i>Kurzanleitung</i></b>        | <b><i>15~21</i></b> |
| <b><i>Referencia rápida</i></b>    | <b><i>22~28</i></b> |
| <b><i>Guida rápida</i></b>         | <b><i>29~35</i></b> |
| <b><i>Referência rápida</i></b>    | <b><i>36~42</i></b> |
| <b><i>Beknopte instructies</i></b> | <b><i>43~49</i></b> |



**CD** Software

## Quick Reference *How to set up the Scanner ?*

1. Make sure the following items are included in the package



2. Push the lock located at the bottom of the scanner to "unlock" position, and take the lock off if it's removable. (for models with lock devices only).
3. Connect either parallel port OR USB port (if applicable)
- (1) **Parallel port connection:**  
Attach the scanner cable to the scanner and your PC. If a printer is to be used, connect the printer cable into the scanner's printer port. To ensure the best scanning performance, set the parallel port of your PC's BIOS to EPP mode. (To change the BIOS setup, simply press the Delete key on the keyboard while PC is just booting up.)
- (2) **USB port connection (for USB supported models only):**  
Attach the USB cable to the scanner and your PC. Click on the "Cancel" button when "Add New Hardware Wizard" panel appears. If a printer is to be used, connect the printer cable into the PC's parallel port. USB function supports only Win 95 (Release Version 4.00.950 B or OSR2) or Win 98
4. Connect one end of the AC power adapter into the scanner's power jack, and the other end into an AC outlet.
5. After opening Windows, insert the CD into your CD-ROM drive.  
The **Setup** program starts automatically. If not, click on the **Start** button, choose **Run** and then type in CD-ROM drive letter followed by: Setup.exe in the **Open** box. (e.g. D:\setup.exe)
6. Follow the on-screen instructions to complete the installation.

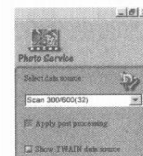
- |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | 2.  | 3.  | 4.  |
| To install the TWAIN driver                                                            | To install OCR program                                                                 | To install the image-editing software                                                  | Exit                                                                                   |

## Quick Reference *How to Scan?*

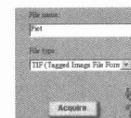
1. Open the lid cover and then place the scan target face down aligned with the center of the glass (where marked "▽").
2. Open **Photo Express 2.0**, the image-editing software.  
Click on the **Start** button and then select **Programs → Ulead Photo Express 2.0 → Ulead Photo Express 2.0**.
3. To scan for the first time, click **Get** button, then click **Scanner**.



4. Choose the proper Twain driver of scanner from pull-down manual on the top right corner.



5. Click **Acquire** on the right bottom corner to activate the TWAIN user interface.



6. After the TWAIN User's Interface appears, the scanner is now ready to perform any scan task.



1. Select the type of image to scan.

2. Click **Preview**.

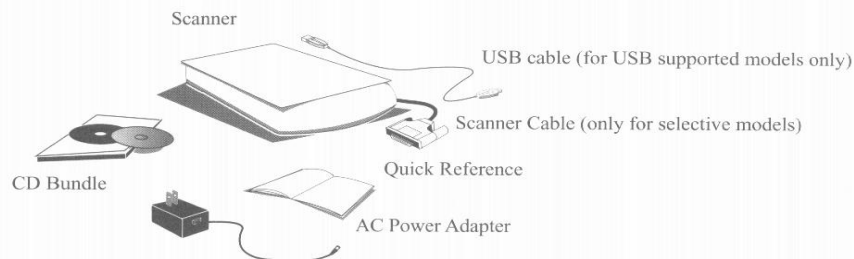
3. Click **Scan**.

- ✱ Refer to on-line User's Guide for complete instructions of the use of the TWAIN User's Interface. To access this on-line help, select:  
**Start → Programs → scanner model → User's Guide.**

7. To perform more scanning tasks, simply repeat steps 3 and 5..

## Quick Reference *How to set up the Scanner ?*

1. Make sure the following items are included in the package



2. Push the lock located at the bottom of the scanner to "unlock" position, and take the lock off if it's removable. (for models with lock devices only).

3. Connect either parallel port OR USB port (if applicable)

- (1) **Parallel port connection:**

Attach the scanner cable to the scanner and your PC. If a printer is to be used, connect the printer cable into the scanner's printer port. To ensure the best scanning performance, set the parallel port of your PC's BIOS to EPP mode. (To change the BIOS setup, simply press the Delete key on the keyboard while PC is just booting up.)

- (2) **USB port connection (for USB supported models only):**

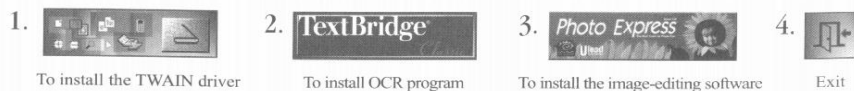
Attach the USB cable to the scanner and your PC. Click on the "Cancel" button when "Add New Hardware Wizard" panel appears. If a printer is to be used, connect the printer cable into the PC's parallel port. USB function supports only Win 95 (Release Version 4.00.950 B or OSR2) or Win 98

4. Connect one end of the AC power adapter into the scanner's power jack, and the other end into an AC outlet.

5. After opening Windows, insert the CD into your CD-ROM drive.

The **Setup** program starts automatically. If not, click on the **Start** button, choose **Run** and then type in CD-ROM drive letter followed by: Setup.exe in the **Open** box. (e.g. D:\setup.exe)

6. Follow the on-screen instructions to complete the installation.



## Quick Reference *How to Scan?*

1. Open the lid cover and then place the scan target face down aligned with the center of the glass (where marked "▽").

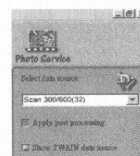
2. Open **Photo Express 2.0**, the image-editing software.

Click on the **Start** button and then select **Programs → Ulead Photo Express 2.0 → Ulead Photo Express 2.0**.

3. To scan for the first time, click **Get** button, then click **Scanner**.



4. Choose the proper Twain driver of scanner from pull-down manual on the top right corner.



5. Click **Acquire** on the right bottom corner to activate the TWAIN user interface.



6. After the TWAIN User's Interface appears, the scanner is now ready to perform any scan task.



1. Select the type of image to scan.

2. Click Preview.

3. Click Scan.

※ Refer to on-line User's Guide for complete instructions of the use of the TWAIN User's Interface. To access this on-line help, select:

**Start → Programs → scanner model → User's Guide.**

7. To perform more scanning tasks, simply repeat steps 3 and 5..

**Trouble Shooting****Installation****1. Scanner not found or cannot scan:**

- 1.1 Check if the scanner is correctly connected to the computer.
- 1.2 Check if the power switch is ON.
- 1.3 Check if the light inside the scanner is ON.
- 1.4 Check if the Source/TWAIN Driver is selected in the bundled Software Photo Express 2.0 (Refer to "How to Scan" item 3~5).
- 1.5 If the scanner is connected through the parallel port:
  - \* Set the parallel port mode in the BIOS to EPP or ECP+EPP 1.9, which can speed up the scanner.
  - \* Check whether the TWAIN/Driver has conflicts with the printer driver (Uninstall the printer driver and check if the scanner is working).
- 1.6 If the scanner is connected through the USB port (USB supported models only):
  - \* Check if USB is enabled in the BIOS.
  - \* Check if USB is installed in Windows 95 (Release Version 4.00.950 B or OSR2) or Windows 98 (Start / Settings / Control Panel / System / Device Manager / Ports / USB). If not, install USB.
  - \* If the scanner is still not working, try another USB port.
- 1.7 If "Twain error (T009)...." Or "Scanner not found" message is still shown:
  - \* Close all applications
  - \* Uninstall any other scanner driver if there is, and uninstall other Image Editing Software program because there may be conflicts between new version and old version Twain related files.
  - \* Re-install scanner driver and Photo Express 2.0 or other application programs.

**Trouble Shooting****2. How to connect the printer to the scanner?**

If you connected your scanner to PC by parallel port, your printer cable can be connected to the printer pass-through port located in the rear of scanner. If you connected your scanner to PC by USB port, please connect your printer directly to your PC by parallel port or USB port.

**Scan****3. What if the scanning speed of the scanner is exceptionally slow?**

Check the "About" button on the upper-left side of the TWAIN interface. If the Communication Mode is set under SPP mode, please change it to EPP (Version 1.9 recommended) in the BIOS system when you start your PC. (Some systems may not support EPP mode. In this case, all setting will be auto-set as SPP in TWAIN.)

**4. What if the preview result is an incomplete image?**

Adjust the length of the preview area by using your mouse to adjust the red line on the ruler of the main preview window.

**5. What if the scanning result is in black?**

- \* Check if the original document is placed in the scanner.
- \* Check if the lamp is ON.
- \* Check if the scanner module is moving.

**OCR****6. What if the OCR software can't recognize the document (clearly)?**

- \* Check if the document is placed in the right direction.
- \* Check if the original document is illegible enough.
- \* Set the resolution at 150dpi or higher (300dpi).
- \* Be sure to set the scanning mode at Black/White.



## Quick Reference *Trouble Shooting*

### Usage Suggestion

#### 7. Does the scanner support Windows 3.x?

This scanner does NOT support Windows 3.x and it is also mentioned in the product specification of the packaging.

#### 8. My printer is not functioning if I connect it from the scanner, but it works properly when I connect it directly to the PC?

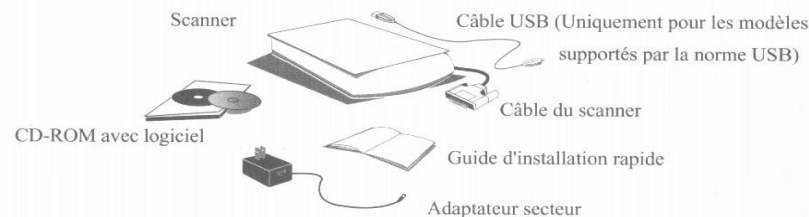
The printer or its driver might need a dedicated printer port. Please add another parallel port card or use USB port instead.

## Quick Reference *Notice*

Please use the safety regulation-compliant adapter included in the package supplied by the Manufacturer. The Manufacturer is not held any responsibility for the loss, damage or problems caused by using adapters not provided by the Manufacturer.

## Référence rapide *Comment installer le scanner ?*

### 1. Assurez-vous que les éléments suivants sont inclus dans l'emballage de votre scanner :



### 2. Placez le verrou situé en bas du scanner en position "déverrouiller". (Pour les modèles dotés d'un dispositif d'arrêt uniquement).

### 3. Connectez le port parallèle OU le port USB (le cas échéant)

#### (1) Branchement du port parallèle:

Reliez le câble du scanner au scanner et au PC. Si vous utilisez une imprimante, branchez le câble de l'imprimante au port correspondant, situé sur votre scanner. Pour obtenir des performances optimales, réglez le port parallèle dans le BIOS de votre PC sur le mode EPP. (Pour modifier les paramètres du BIOS, il vous suffit d'appuyer sur la touche Suppr du clavier, lors de l'amorçage du PC.)

#### (2) Branchement du port USB (Uniquement pour les modèles supportés par la norme USB):

Reliez le câble USB au scanner et à votre PC. Cliquez sur le bouton "Annuler" lorsque la fenêtre "Ajouter un nouvel assistant matériel" apparaît. Si vous devez utiliser une imprimante, connectez le câble de l'imprimante au port parallèle de votre PC.

### 4. Connectez une extrémité de l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation du scanner. Branchez l'autre extrémité à une prise secteur. Mettez le scanner sous tension à

### 5. Une fois Windows ouvert, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM.

Le programme d'installation se lance automatiquement. Dans le cas contraire, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Exécuter**, puis tapez la lettre allouée au lecteur de CD-ROM, suivie de Setup.exe, dans la boîte **Ouvrir**. Par exemple : D:\ setup.exe

### 6. Suivez les instructions fournies à l'écran pour terminer la procédure d'installation.



## Référence rapide *Comment numériser un document ?*

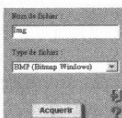
1. Ouvrez le capot et placez le document face contre le centre de la glace (marqué par le symbole "▽").
2. Ouvrez le logiciel de montage vidéo **Photo Express 2.0**.  
Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Programmes → Ulead Photo Express 2.0 → Ulead Photo Express 2.0**
3. Pour numériser la première fois, cliquez sur le bouton **Obtenir** puis sur le bouton **Scanner**.



4. Choisissez le pilote Twain de numérisation souhaité dans le menu déroulant situé dans le coin supérieur droit.



5. Cliquez sur **Acquérir** dans le coin droit pour lancer l'interface utilisateur TWAIN.



6. L'interface utilisateur TWAIN apparaît à l'écran : le scanner est désormais opérationnel.



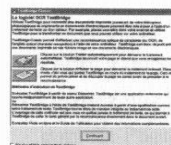
1. Sélectionnez le type d'image à scanner.
2. Cliquez sur **Aperçu**.
3. Cliquez sur **Scanner**.

※ Consultez le manuel de l'utilisateur en ligne pour savoir comment utiliser l'interface utilisateur TWAIN. Pour ce faire, sélectionnez :  
**Démarrer → Programmes → modèle du scanner → Manuel de l'utilisateur.**

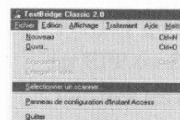
7. Pour numériser d'autres documents, répétez les étapes 3 et 5.

## Référence rapide *Comment effectuer une reconnaissance optique des caractères ?*

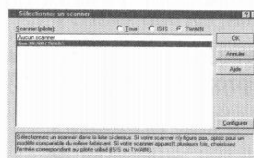
1. Ouvrez le logiciel d'OCR TextBridge.  
Cliquez sur **Démarrer** puis sélectionnez  
**Programmes → TextBridge Classic → TextBridge Classic**
2. Lisez les instructions qui s'affichent, puis cliquez sur '**Continuer**'.



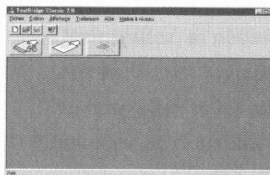
3. Allez dans le menu '**Fichier**' et cliquez sur '**Sélectionner scanner...**'.



4. Assurez-vous que le pilote '**TWAIN**' et celui du scanner sont sélectionnés, puis cliquez sur '**OK**'.



5. Cliquez sur le bouton '**Traitement automatique**' pour lancer la procédure de traitement automatique.

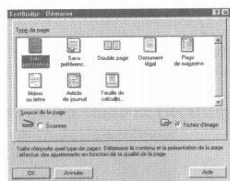




## Comment effectuer une reconnaissance optique des caractères ?

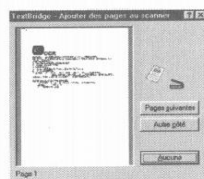
### Référence rapide

6. Sélectionnez le format de page approprié et '**scanner**' sous l'option '**Source de la page**', puis cliquez sur '**OK**' pour activer l'interface TWAIN.



7. Scannez le document et :

- (1) Sélectionnez '**Pages suivantes**' pour scanner plusieurs autres pages ;
- (2) Sélectionnez '**Autre côté**' pour scanner une page supplémentaire ;
- (3) Sélectionnez '**Aucune**' pour passer à l'étape suivante.



8. Enregistrez les documents auxquels vous avez appliqué la procédure de reconnaissance optique des caractères aux formats de traitement de texte appropriés, tels que **[\*.rtf]** ou **[\*.txt]**.

## Référence rapide Résolution des problèmes

### Installation

1. Le scanner n'est pas détecté par le système d'exploitation ou il ne fonctionne pas correctement :

- 1.1 Vérifiez que le scanner est bien connecté à l'ordinateur.
- 1.2 Vérifiez que l'interrupteur est bien sous tension (ON).
- 1.3 Vérifiez que la lampe du scanner est bien allumée.
- 1.4 Vérifiez que le pilote Source/TWAIN est bien sélectionné dans le logiciel fourni, comme Photo Express 2.0. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la section "Comment numériser un document" paragraphe 3~5.
- 1.5 Si le scanner est connecté par le biais du port parallèle :
  - \* Vérifiez que le mode de fonctionnement du port parallèle est configuré, dans le BIOS, sur EPP ou ECP+EPP 1.9, ce qui peut accélérer le fonctionnement du scanner.
  - \* Vérifiez les conflits éventuels entre le pilote TWAIN et le pilote de l'imprimante (Déconnectez l'imprimante et désinstallez son pilote, relancez l'ordinateur et vérifiez ensuite le fonctionnement du scanner).
- 1.6 Si le scanner est connecté par le biais d'un port USB (modèles USB uniquement) :
  - \* Vérifiez que les ports USB sont activés dans le BIOS.
  - \* Vérifiez que la prise en charge des ports USB est bien installée sous Windows 95 (Version 4.00.950 B ou OSR2) ou sous Windows 98 (Démarrer / Paramètres / Panneau de configuration / Système / Gestionnaire de périphériques / Ports / USB). Si nécessaire, installez les pilotes USB.
  - \* Si le scanner continue de mal fonctionner, essayez un autre port USB.
- 1.7 Si les messages "Twain error (T009)...." ou "Scanner not found" sont toujours affichés :
  - \* Fermez toutes les applications.
  - \* Désinstallez, si nécessaire, tous les autres pilotes de scanner. Désinstallez également tous les autres logiciels graphiques. En effet, il peut exister de nombreux conflits entre les nouvelles et les anciennes versions des fichiers TWAIN.
  - \* Installez de nouveau le pilote du scanner et le programme Photo Express 2.0 ou les autres applications.

## Référence rapide *Résolution des problèmes*

### 2. Comment relier l'imprimante au scanner ?

Si le scanner est relié au PC via le port parallèle, le câble de l'imprimante peut être connecté au port permettant l'émulation de l'imprimante situé sur le panneau arrière du scanner. Si le scanner est relié au PC via le port USB, connectez l'imprimante directement au PC en utilisant le port parallèle ou le port USB.

## Numérisation

### 3. Que faire si la numérisation est très lente ?

Vérifiez le bouton "About...", qui se trouve en haut et à gauche de l'interface TWAIN. Si le mode de communication est configuré sur SPP, veuillez sélectionner EPP (version 1.9 recommandée) dans le BIOS du système, lors du redémarrage de votre PC. Certains systèmes ne prennent pas en charge le mode EPP. Dans ce cas, tous les paramètres TWAIN seront automatiquement configurés sur SPP.

### 4. Que faire si la prévisualisation est une image incomplète ?

Modifier la longueur de la zone de prévisualisation. Pour cela, déplacez la ligne rouge, qui se trouve sur la règle de la fenêtre principale, en utilisant votre souris.

### 5. Que faire si le document, une fois numérisé, est entièrement noir ?

- \* Vérifiez que le document original est bien placé sur le scanner.
- \* Vérifiez que la lampe du scanner est bien allumée.
- \* Vérifiez que le module de numérisation se déplace correctement.

## OCR

### 6. Que faire si le logiciel de reconnaissance optique n'arrive pas à traiter le document ?

- \* Vérifiez que le document est dans le bon sens.
- \* Vérifiez que le document original est suffisamment lisible.
- \* Choisissez une résolution de 150 dpi ou supérieure (300 dpi).
- \* Vérifiez que le mode de numérisation est configuré sur noir et blanc.

## Référence rapide *Résolution des problèmes*

## Suggestion d'utilisation

### 7. Est-ce que ce scanner prend en charge Windows 3.x ?

Ce scanner ne prend PAS en charge Windows 3.x. Cette indication figure sur son emballage.

### 8. Mon imprimante ne fonctionne pas lorsqu'elle est connectée au scanner.

Toutefois, elle fonctionne correctement lorsqu'elle est directement connectée au PC.

Un port dédié peut s'avérer nécessaire pour l'imprimante ou son pilote. Ajoutez une autre carte pour port parallèle ou utilisez le port USB à la place.

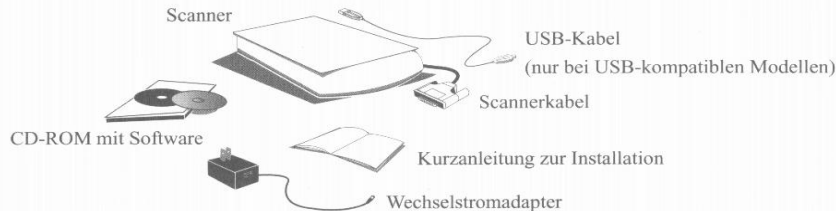
## Référence rapide *Remarque*

**V**euillez utiliser l'adaptateur, conforme aux normes et règlements en vigueur, qui est fourni avec le scanner par le fabricant. Ce dernier ne saurait être tenu pour responsable en cas de perte, de dommages et de problèmes consécutifs à l'utilisation d'adaptateurs autres que celui qui a été fourni avec le scanner.

## Kurzanleitung

# Den Scanner anschließen

1. Prüfen Sie, ob die folgenden Teile mitgeliefert wurden:



2. Schieben Sie die Verriegelung an der Unterseite des Scanners in die "Entriegelt" position. (Nur bei Modellen mit Sicherungsvorrichtungen).

3. Entweder am parallelen Port ODER am USB-Port anschließen (sofern vorhanden)

(1) **paralleler Port:**

Schließen Sie das Scannerkabel am Scanner und an Ihrem PC an. Wird ein Drucker verwendet, verbinden Sie das Druckerkabel mit dem Druckeranschluß des Scanners. Um die besten Scan-Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie die parallele Schnittstelle im BIOS Ihres PCs auf den EPP-Modus ein. (Um die BIOS-Einstellung zu ändern, brauchen Sie während des Bootens nur auf der Tastatur die Delete-Taste zu drücken.)

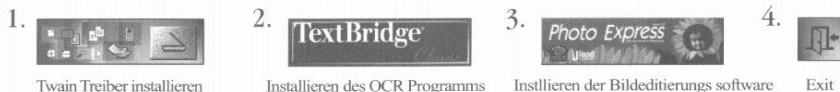
(2) **USB-Port (nur bei USB-kompatiblen Modellen):**

Schließen Sie das USB-Kabel am Scanner und an Ihrem PC an. Klicken Sie im Bildschirm mit dem Assistenten für neu erkannte Hardware auf "Abbrechen". Sofern Sie einen Drucker benutzen, schließen Sie das Druckerkabel am parallelen Port Ihres PCs an.

4. Schließen Sie das eine Ende des Netzadapterkabels an der Netzbuchse des Scanners an, und stecken Sie das andere Ende in eine normale Steckdose.

5. Nachdem Sie Windows gestartet haben, legen Sie die CD in das CD-ROM Laufwerk ein. Das **Setup**-Programm startet automatisch. Ist dies nicht der Fall, klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, wählen Sie **Ausführen** und geben Sie in dem **Öffnen**-Feld den Bezeichnungsbuchstaben für das CD-ROM Laufwerk ein sowie "Setup.exe".  
z.B.: D:\setup.exe.

6. Folgen Sie nun den Bildschirmanweisungen, um die Installation fortzuführen.



## Kurzanleitung

# Scannen

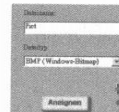
1. Öffnen Sie den Klappdeckel und legen Sie das zu scannende Dokument mit der bedruckten Seite nach unten. Richten Sie das Dokument zur Glasmitte aus (mit "▽" gekennzeichnet).
2. Öffnen Sie die Bildeditierungssoftware **Photo Express 2.0**. Dazu klicken Sie auf die Schaltfläche und wählen Sie **Programme → Ulead Photo Express 2.0 → Ulead Photo Express 2.0**.
3. Wenn Sie das erste Mal scannen, wählen Sie die **Holen**-Schaltfläche und dann **Scanner**.



4. Wählen Sie aus der Liste im Menu rechts oben den zu Ihrem Scanner-Modell gehörenden Twain-Treiber.



5. Klicken Sie rechts unten auf **Aneignen**, um die TWAIN-Benutzeroberfläche zu aktivieren.



6. Sobald die TWAIN-Benutzeroberfläche erscheint, ist der Scanner bereit.



1. Wählen Sie den zu scannenden Vorlagentyp.

2. Klicken Sie auf Vorschau.

3. Klicken Sie auf Scannen.

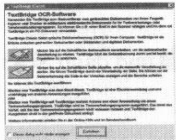
✳ In dem Online - User's Guide finden Sie ausführliche Anweisungen zur Arbeit mit der TWAIN-Benutzeroberfläche.  
So erhalten Sie die Online-Hilfe:

**Start → Programme → Scannermodell → Benutzerhandbuch**

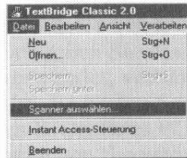
7. Um weitere Scannerarbeiten durchzuführen, wiederholen Sie einfach die Schritte 3 und 5.

## Kurzanleitung *OCR durchführen*

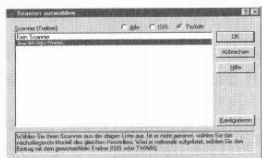
1. Öffnen Sie die TextBridge OCR Software.  
Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche. Wählen Sie dann  
**Programme → TextBridge Classic → TextBridge Classic**
2. Lesen Sie die eingeblendeten Anweisungen und klicken Sie anschließend auf **"Weiter"**.



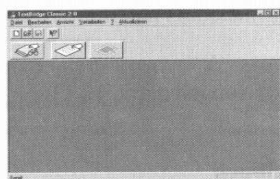
3. Gehen Sie zu **"Datei"** und wählen Sie die Option **"Scanner wählen..."**



4. Achten Sie darauf, das "TWAIN" und der richtige Scannertreiber ausgewählt wurden und klicken Sie auf **"OK"**.

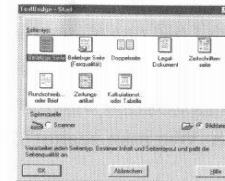


5. Klicken Sie zur weiteren automatischen Verarbeitung auf die Schaltfläche **"Automatische Verarbeitung"**.

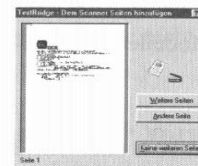


## Kurzanleitung *OCR durchführen*

6. Wählen Sie den gewünschten Seitentyp sowie im Abschnitt **"Seitenquelle"** die Option **"Scanner"**, und klicken Sie anschließend auf **"OK"**, um die TWAIN-Schnittstelle zu aktivieren.



7. Scannen Sie das Dokument und
  - (1) wählen Sie **"Weitere Seiten"** für zusätzliche Seiten.
  - (2) wählen Sie **"Andere Seite"** für eine weitere Seite.
  - (3) wählen Sie **"Keine weiteren Seiten"**, um zum nächsten Schritt weiterzugehen.



8. Speichern Sie OCR-bearbeitete Dokumente in einem für Textverarbeitungsprogramme kompatiblen Format wie **[\*.rtf]** oder **[\*.txt]**.

**Installation****1. Scanner wurde nicht gefunden, oder keinen Scannen möglich:**

- 1.1 Kontrollieren Sie, ob der Scanner ordnungsgemäß am Computer angeschlossen ist.
- 1.2 Kontrollieren Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- 1.3 Kontrollieren Sie, ob das Licht im Inneren des Scanner brennt.
- 1.4 Kontrollieren Sie, ob der Source/TWAIN-Treiber in der mitgelieferten Software ausgewählt wurde. Beispiel: Photo Express 2.0 Siehe auch, "Wie man scannt" 3~5.
- 1.5 Wenn der Scanner am parallelen Port angeschlossen ist:
  - \* Stellen Sie den parallelen Port-Modus im BIOS auf EPP oder ECP+EPP 1.9. Dies kann den Scanner beschleunigen.
  - \* Überprüfen Sie, ob Konflikte zwischen TWAIN-Treiber und Druckertreiber bestehen. (Trennen Sie den Drucker ab, deinstallieren Sie den Druckertreiber, starten Sie den Computer neu und kontrollieren Sie, ob der Scanner funktioniert).
- 1.6 Wenn der Scanner am USB-Port angeschlossen ist (nur bei Modellen mit USB-Unterstützung):
  - \* Kontrollieren Sie, ob USB im BIOS aktiviert wurde.
  - \* Kontrollieren Sie, ob USB unter Windows 95 (Version 4.00.950 B oder OSR2) oder Windows 98 (Start/Einstellungen/Systemsteuerung/System/Geräte-Manager/Anschlüsse/USB) installiert wurde. Falls nicht, installieren Sie USB.
  - \* Sollte der Scanner dennoch nicht funktionieren, probieren Sie einen anderen USB-Port aus.
- 1.7 Wenn die Meldung "Twain error (T009)..." oder "Scanner not found" weiterhin angezeigt wird:
  - \* Schließen Sie alle Anwendungen
  - \* Deinstallieren Sie alle sonstigen eventuell vorhandenen Scannertreiber. Deinstallieren Sie ferner sonstige Bildbearbeitungsprogramme, da unter Umständen ein Konflikt zwischen neueren und älteren Versionen von Twain-Dateien besteht.
  - \* Installieren Sie den Scannertreiber und Photo Express 2.0 oder andere Anwendungsprogramme.

**2. Wie verbinde ich den Drucker mit dem Scanner?**

Wenn Sie Ihren Scanner an die parallele Schnittstelle des PCs angeschlossen haben, dann können Sie das Druckerkabel mit dem Durchschleifeport auf der Rückseite des Scanners verbinden. Wenn Sie Ihren Scanner an die USB-Schnittstelle angeschlossen haben, dann verbinden Sie Ihren Drucker bitte direkt mit der parallelen oder USB-Schnittstelle des PCs.

**Scan****3. Wenn die Scangeschwindigkeit extrem langsam ist**

Klicken Sie auf die Schaltfläche "About" oben links im TWAIN-Fenster. Sofern als Kommunikationsmodus "SPP" angewählt ist, ändern Sie dies beim Neustart Ihres PC im BIOS in "EPP" (Version 1.9 empfohlen). (Einige Systeme unterstützen den EPP-Modus möglicherweise nicht. In diesem Fall werden alle Einstellungen im TWAIN automatisch auf SPP gesetzt.)

**4. Wenn in der Vorschau nur ein unvollständiges Bild erscheint**

Passen Sie die Länge des Vorschaubereichs an, indem Sie mit der Maus die rote Linie des Lineals im Hauptvorschaufenster in die entsprechende Richtung ziehen.

**5. Wenn das Scanergebnis ein schwarzes Bild ist**

- \* Kontrollieren Sie, ob das Original im Scanner eingelegt ist.
- \* Kontrollieren Sie, ob die Lampe brennt.
- \* Kontrollieren Sie, ob sich das Abtastmodul bewegt.

**OCR****6. Wenn das Dokument nicht (deutlich) vom OCR-Programm erkannt wird**

- \* Kontrollieren Sie, ob das Dokument korrekt ausgerichtet ist.
- \* Kontrollieren Sie, ob das Original ausreichend lesbar ist.
- \* Stellen Sie die Auflösung auf 150dpi oder höher (300dpi) ein.
- \* Achten Sie darauf, als Scanmodus Schwarz/Weiß zu wählen.

## Störungsbeseitigung

### Anwendungsvorschlag

#### 7. Unterstützt der Scanner Windows 3.x?

Dieser Scanner unterstützt NICHT Windows 3.x. Darauf wird in der Produktbeschreibung auf der Verpackung ausdrücklich hingewiesen.

#### 8. Mein Drucker funktioniert nur dann einwandfrei, wenn er direkt an den PC angeschlossen ist, jedoch nicht, wenn er an den Scanner angeschlossen ist.

Der Drucker oder sein Treiber benötigt u.U. eine spezifische Druckerschnittstelle. Erweitern Sie Ihr System bitte um eine parallele Schnittstelle oder verwenden Sie die USB-Schnittstelle.

## Hinweis

Verwenden Sie bitte den zum Lieferumfang gehörenden Sicherheitsadapter. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Verlust, Beschädigung oder sonstige Probleme ab, die auf die Verwendung anderer als der vom Hersteller gelieferten Adapter zurückzuführen sind.

## Cómo configurar el escáner

### 1. Compruebe que los siguientes elementos están incluidos en el paquete:



### 2. Sitúe el seguro de la parte inferior del escáner en la posición "desbloquear". (Sólo para modelos con dispositivos de bloqueo).

### 3. Conecte el puerto paralelo O BIEN el puerto USB (lo que corresponda)

#### (1) Conexión puerto paralelo:

Conecte el cable del escáner al escáner y a su equipo. Si se va a utilizar una impresora, conecte el cable de la impresora al puerto del escáner. Para asegurarse de que obtiene la mejor digitalización, defina la BIOS del puerto paralelo de su equipo en el modo EPP. (Para modificar la configuración de la BIOS, presione la tecla **Supr** del teclado mientras se inicia el equipo.)

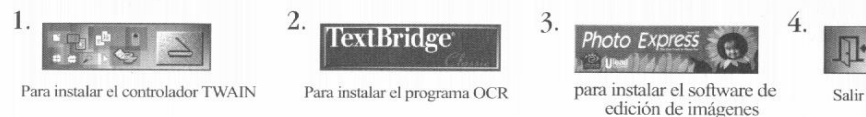
#### (2) Conexión puerto USB (sólo para modelos que admiten USB):

Conecte el cable USB al escáner y a su equipo. Haga clic en el botón "Cancelar" cuando aparezca el panel "Asistente para agregar nuevo hardware". Si desea utilizar una impresora, conecte el cable de la misma al puerto paralelo del equipo.

### 4. Conecte un extremo del adaptador de CA a la toma de potencia del escáner y el otro extremo, a la salida CA.

### 5. Después de iniciar Windows, inserte el CD en la unidad de CD-ROM. El programa **Setup** se inicia automáticamente. Si no es así, haga clic en el botón **Inicio**, elija **Ejecutar** y escriba la letra de la unidad de CD-ROM seguido por **Setup.exe** en el cuadro **Abrir**. Ej.: D:\setup.exe?

### 6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.



Para instalar el controlador TWAIN

Para instalar el programa OCR

para instalar el software de edición de imágenes

Salir